

## RÁMCOVÁ ZMLUVA O VÝKONE SERVISNÝCH SLUŽIEB

ZOPS/152/2021/BVS

(ďalej len „zmluva“) uzavretá podľa ustanovení § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) na

„Obhliadky a poruchový servis strojných zariadení vyrobených spoločnosťou HUBER, prevádzkovaných na ČOV v rámci BVS, a.s.“

### 1.

#### Zmluvné strany

- 1.1 Objednávateľ:** **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava  
Zástupca zodpovedný vo veciach zmluvných: **JUDr. Peter Olajoš, predseda**  
predstavenstva/generálny, na základe štatútu predstavenstva  
Zástupca zodpovedný vo veciach technických: **Ing. Pavel Levársky, vedúci Divízie čistenia odpadových vôd**  
IČO: 35 850 370  
DIČ: 2020263432  
IČ DPH: SK2020263432  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu (IBAN):  
SWIFT:  
Zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B

(ďalej len „objednávateľ“ resp. „BVS, a.s.“)

- 1.2 Zhotoviteľ:** **AB Project, s.r.o.**  
Sídlo: Blatnica 490, 038 15 Blatnica  
Štatutárny zástupca: **Ing. Soňa Hatalová, konateľ spoločnosti**  
IČO: 43 841 830  
DIČ: 2022490173  
IČ DPH: SK2022490173  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu (IBAN):  
SWIFT:  
Zápis: Obchodný register Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka č. 54403/L

(ďalej len „zhotoviteľ“)

(objednávateľ a zhotoviteľ ďalej spolu len ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivo „zmluvná strana“)

## Čl. 2 Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán, pričom zhotoviteľ je povinný vykonať :
- obhliadky 45 ks technických zariadení vyrobených spol. **HUBER SK, s.r.o.**, uvedených v prílohe č. 1 **4x počas 24 mesiacov v intervale každých 6 mesiacov**, ktoré pozostávajú z vizuálnej kontroly zariadení, kontroly nastavenia zariadení a vyplnenie servisnej knižky zariadení,
  - plánovaný servis a opravy (ďalej len plánovaný servis) strojných zariadení podľa potreby objednávateľa v zmysle ustanovení tejto zmluvy, vrátane materiálu (prevádzkové kvapaliny, oleje, filtre atď.), spojeného s výkonom pravidelného (profylaktického) servisu
  - poruchový servis a opravy (ďalej len poruchový servis) strojných zariadení podľa potreby objednávateľa v zmysle ustanovení tejto zmluvy (ďalej aj len „servisné služby a opravy“) a objednávateľ je povinný zaplatiť zhotoviteľovi odmenu za poskytnuté servisné služby alebo opravu podľa tejto zmluvy.
- 2.2 Súčasťou predmetu zmluvy je aj záväzok zhotoviteľa vykonať odvoz a likvidáciu odpadu v zmysle zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o odpadoch“).
- 2.3 Všetky servisné služby a opravy budú vykonané v zmysle platných STN a v zmysle platných všeobecne záväzných právnych predpisov vzťahujúcich sa na predmet zmluvy.

## Čl. 3 Čas a miesto plnenia

- 3.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytovať servisné služby a opravy podľa požiadaviek objednávateľa uvedené v článku 7. zmluvy odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy 24 mesiacov.
- 3.2 Miestom plnenia predmetu zmluvy sú objekty BVS, a.s. v správe Divízie čistenia odpadových vôd, špecifikované v prílohe č. 1, tejto zmluvy.

## Čl. 4 Cena za servisné služby

- 4.1 Cena za servisné služby a opravy v rozsahu článku 2.1 tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán, na základe predloženej cenovej ponuky zhotoviteľa (príloha č. 2 a príloha č. 3) zo dňa 29.04.2021 tvoriacej neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a v zmysle ustanovení § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 4.2 Maximálna cena za servisné služby a opravy podľa článku 2.1 zmluvy je vo výške **70 000 EUR** bez DPH (slovom sedemdesiat tisíc eur), vrátane dopravných nákladov. K cene za servisné služby a opravy bude uplatnený režim DPH podľa právnych predpisov platných v čase odovzdania servisných služieb.
- 4.3 Cena za servisné služby a opravy uvedená v odseku 4.2 tohto článku zmluvy je konečná a zahŕňa všetky materiálové a ostatné náklady predmetu plnenia. V cene za servisné služby a opravy sú zohľadnené všetky prípadné okolnosti, ktoré existujú v

čase začatia realizácie diela, ako aj tie, ktoré vzniknú v jeho priebehu, a ktoré zároveň môžu spôsobiť sťaženie podmienok pri vykonávaní servisných služieb zhotoviteľom, vrátane možného zvýšenia nákladov zhotoviteľa v prípade, ak bude zabezpečovať osobitné opatrenia v dôsledku existencie takých okolností. Cena za servisné služby a opravy nie je upravená o prípadný zisk z využitia alebo zhodnotenia odpadových materiálov pri realizácii servisných služieb.

- 4.4 Ceny náhradných dielov, spojené s výkonom poruchového servisu nesmú prevyšovať ceny uvedené v cenníku výrobcov opravovaných zariadení HUBER. Ak objednávateľ zistí, že na trhu došlo k zníženiu cien, má právo rokovať so zhotoviteľom o znížení ceny. V prípade, že je zhotoviteľovi v priebehu rokovania predstreté zníženie ceny na trhu prostredníctvom troch trhových ponúk, je povinný akceptovať priemernú zníženú cenu zistenú prieskumom trhu.

### **Čl. 5 Platobné podmienky**

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že fakturácia sa uskutoční priebežne po skončení jednotlivých servisných služieb alebo opráv vykonávaných na základe objednávok vystavených objednávateľom a po spísaní, potvrdení a podpísaní preberacieho protokolu zodpovednými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 5.2 Každá faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov vrátane rozdelenia predmetu fakturácie na jednotlivé druhy dodaných tovarov a služieb v zmysle ustanovení § 74 odsek 1 písmeno f) tohto zákona. Prílohu ku každej faktúre bude tvoriť preberací protokol, ktorého súčasťou bude súpis vykonaných prác a/alebo náhradných dielov potvrdený oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a potvrdená kópia objednávky zaslanej objednávateľom spolu s prílohami podľa tejto zmluvy alebo vo faktúre bude uvedené číslo objednávky pod ktorým ju objednávateľ eviduje.
- 5.3 Každá faktúra musí byť vystavená a odoslaná objednávateľovi najneskôr do pätnástich (15) dní po odovzdaní a prevzatí servisných služieb alebo jeho časti na základe preberacieho protokolu.
- 5.5. V prípade, že faktúra nebude obsahovať potrebné náležitosti a prílohy podľa odseku 5.2 tohto článku zmluvy, objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru zhotoviteľovi na doplnenie. V takom prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti faktúry a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry do podateľne v sídle objednávateľa.
- 5.6 Lehota splatnosti každej faktúry je tridsať (30) dní od doručenia faktúry objednávateľovi. Faktúra sa považuje za doručенú dňom jej prevzatia v podateľni v sídle objednávateľa. Platobná povinnosť objednávateľa sa považuje za splnenú v deň, kedy bude z bankového účtu objednávateľa poukázaná príslušná čiastka v prospech účtu zhotoviteľa.

## Čl. 6 Spôsob objednávaní služieb

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ bude poskytovať objednávateľovi servisné služby na základe čiastkových objednávok, ktoré budú medzi zmluvnými stranami uzatvárané podľa tohto článku zmluvy. Každá jednotlivá čiastková objednávka sa riadi obsahom a podmienkami tejto zmluvy, ak neupravuje iné podmienky dohodnuté zmluvnými stranami.
- 6.2 Požadované servisné služby alebo opravy budú vykonávané na základe e-mailových objednávok oddelenia správy Divízie čistenia odpadových vôd objednávateľa doručených zhotoviteľovi na e-mailovú adresu zhotoviteľa:
- 6.3 V objednávke objednávateľ uvedie najmä typ zariadenia, jeho umiestnenie, druh servisného úkonu alebo miesto a druh poruchy a požadovaný termín ich vykonania.
- 6.4 V prípade, ak bola objednávka urobená telefonicky, musí byť následne bezodkladne potvrdená prostredníctvom e-mailu.
- 6.5 Zhotoviteľ po doručení objednávky objednávateľa podľa tohto článku zmluvy potvrdí objednávateľovi prijatie objednávky a to elektronicky, zaslaním e-mailu na e-mailovú adresu objednávateľa v priebehu pracovného dňa, kedy mu bola objednávka doručená. Objednávka sa považuje za akceptovanú zo strany zhotoviteľa aj začatím vykonávania servisných služieb zhotoviteľom, ktoré sú predmetom tejto zmluvy.
- 6.6 Zhotoviteľ zahájí výkon poruchového servisu do 5 dní od dátumu nahlásenia poruchy.

## Čl. 7 Podmienky vykonania servisných služieb (odovzdanie a prebratie)

- 7.1 Zhotoviteľ je povinný vykonať **obhliadky, plánovaný a poruchový servis zariadení vyrobených spoločnosťou HUBER, prevádzkovaných na čistiarni odpadových vôd (ďalej len „ČOV“)** v pôsobnosti **BVS, a.s.** v objektoch v pôsobnosti Divízie čistenia odpadových vôd objednávateľa v zmysle prílohy č. 1 a prílohy č. 6 tejto zmluvy na základe Článku 6. tejto zmluvy.
- 7.2 Za odovzdanie a prebratie servisných služieb alebo opráv za objednávateľa sú zodpovední jednotliví vedúci prevádzok ako zástupcovia BVS, a.s., Divízie čistenia odpadových vôd.
- 7.3 Zhotoviteľ je povinný servisné služby a opravy zrealizovať v zmysle platných STN a príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov vzťahujúcich sa na predmet zmluvy.
- 7.4 Zhotoviteľ je povinný pred začatím výkonu prác minimálne tri (3) pracovné dni pred vykonaním diela oznámiť termín účasti pracovníkov na školení BOZP a PO spolu so zoznamom pracovníkov pracujúcich na predmete zmluvy. Konkrétne sa jedná o dokumentáciu v nasledovných častiach:  
Doklady o oboznámení a informovaní zamestnancov z oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci vykonaného v súlade s ustanoveniami § 7 zákona NR SR č. 124/2006

Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov,

Doklady o školení zamestnancov z oblasti ochrany pred požiarimi vykonaného v súlade s ustanoveniami § 20 a 21 vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov,

Doklady o školení zameraného na stavebné práce a práce s nimi súvisiace (práce vo výškach a nad voľnou hĺbkou) vykonaného v súlade s ustanoveniami § 3 vyhlášky MPSVaR č. 147/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých činností.

(Zhotoviteľ predloží iba v prípade, že predmetom zmluvne vykonávaných prác bude aj realizácia prác vo výškach a nad voľnou hĺbkou).

Vyššie uvedené dokumentáciu zhotoviteľ predloží k nahliadnutiu oddeleniu BOZP a PO v origináloch a následne oddelenie BOZP a PO vykoná poučenie (oboznámenie) osôb zhotoviteľa v súlade s ustanoveniami § 6 odsek 4. a následne ustanoveniami § 7 odsek 8. písmeno a) až c) zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov. K predmetnému poučeniu spracuje oddelenie BOZP a PO dokumentáciu formou „Vyhlásenia“ o oboznámení sa so základnými zásadami bezpečnej práce pre osoby, ktoré sa s vedomím objednávateľa zdržujú v jeho objektoch a na jeho pracoviskách za účelom zmluvne dohodnutých prác a činností. Vyhlásenia budú vyhotovené v dvoch origináloch, pričom jeden obdrží zhotoviteľ a druhý ostáva uložený na oddelení BOZP a PO. Ak nie sú splnené vyššie uvedené platnou legislatívou dané podmienky, zhotoviteľ nemôže začať s výkonom prác.

Kontakt na oddelenie BOZP a PO:

tel.:

- 7.5 Zhotoviteľ je povinný najneskôr do troch (3) kalendárnych dní od vykonania servisných služieb alebo oprav odovzdať servisné služby alebo opravu (dielo) objednávateľovi spolu so všetkou príslušnou a objednávateľom požadovanou dokumentáciou (napr. protokol o vykonaní servisu alebo opravy).
- 7.6 Výsledky plnenia predmetu zmluvy budú preberané formou potvrdenia a podpísania preberacieho protokolu, súčasťou ktorého je súpis vykonaných prác, prípadne náhradných dielov podľa prílohy č. 3 zmluvy. Objednávateľ nie je povinný prevziať (potvrdiť a podpísať) preberací protokol podľa prvej vety tohto bodu) a zaplatiť za vykonanie predmetu zmluvy dohodnutú cenu, ak servisné služby neboli vykonané riadne a včas. Objednávateľovi vznikne povinnosť prevziať (potvrdiť a podpísať) preberací protokol podľa prvej vety tohto bodu) a zaplatiť za vykonanie požadovaných servisných služieb dohodnutú cenu až momentom odstránenia väd a nedorobkov vytknutých objednávateľom zhotoviteľovi.
- 7.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje dokončiť servisné služby alebo opravy do 30 dní odo dňa zahájenia servisných prác alebo opráv, ktoré boli písomne objednané a potvrdené oboma zmluvnými stranami. V prípade, že je ukončenie servisných služieb alebo opráv podmienené dodávkou náhradných dielov, táto lehota sa predĺži o 30 dní, pričom zariadenia zostávajú na prevádzkach Divízie čistenia odpadových vôd.

- 7.8 Pri výmene náhradných dielov počas záručnej doby a pri dodávke náhradných dielov podľa tejto zmluvy nadobúda objednávateľ vlastnícke právo k týmto náhradným dielom dňom ich dodania.

### **Čl. 8 Záručná doba - zodpovednosť za vady**

- 8.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že servisné služby a opravy budú vykonané podľa podmienok zmluvy, požiadaviek príslušných STN a všeobecne záväzných právnych predpisov, potrieb a pokynov objednávateľa, a že počas záručnej lehoty bude mať (dielo) vlastníctvi dohodnuté v tejto zmluve.
- 8.2 Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré majú servisné služby a opravy v čase ich odovzdania objednávateľovi.
- 8.3 Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré sa prejavili po odovzdaní servisných služieb iba vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností.
- 8.4 Záručná doba na servisné služby (t.j. práce a náhradné diely dodané v rámci plnenia predmetu zmluvy) je:
- šesť (6) mesiacov na obhliadky zariadení,
  - dvanásť (12) mesiacov na vykonané práce plánovaného servisu a poruchového servisu od odovzdania vykonaného diela (podpisu preberacieho protokolu),
  - na jednotlivé druhy zabudovaného materiálu u ktorého bol vydaný záručný list sa záruka riadi týmto záručným listom,
  - šesť (6) mesiacov na spotrebný materiál.
- 8.5 Záručná doba začína plynúť odo dňa písomného prevzatia servisných služieb alebo opravy objednávateľom, t.j. potvrdením preberacieho protokolu o vykonaní servisu alebo opravy.  
Zhotoviteľ sa zároveň zaväzuje pri potvrdení preberacieho protokolu o vykonaní servisu alebo opravy objednávateľom odovzdať objednávateľovi príslušné záručné listy.
- 8.6 Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady servisných služieb resp. opráv, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť bezodplatne odstrániť vady a nedorobky, ktoré objednávateľ písomne reklamuje. V prípade, ak bude medzi stranami sporné, či požadovaná oprava je servisnou službou, za ktorej vykonanie má zhotoviteľovi prináležať cena v súlade s touto zmluvou alebo či ide o reklamáciu vady a nedorobku, za ktorých existenciu zodpovedá zhotoviteľ vzhľadom na už uskutočnené servisné služby, platí, že ide o reklamáciu vady a/alebo nedorobku a zhotoviteľ je povinný zabezpečiť odstránenie vady a/alebo nedorobku bez nároku na odplatu.
- 8.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním oprávnených reklamovaných vád a/alebo nedorobkov v lehote pätnásť do pätnástich (15) kalendárnych dní od nahlásenia písomnej reklamácie a tieto vady a/alebo nedorobky odstrániť v písomne dohodnutom termíne. Ak nebude zmluvnými stranami termín odstránenia vád dohodnutý platí, že ho zhotoviteľ vykoná v lehote do tridsať (30) dní odo dňa nahlásenia

reklamácie objednávateľa. Zhotoviteľ je povinný prihliadnuť na požiadavky objednávateľa, ak bude objednávateľ vo výnimočných prípadoch požadovať odstránenie vady a/alebo nedorobku v kratšej lehote ako desať 10 dní a vady odstrániť v požadovanej kratšej lehote, pokiaľ to bude objektívne možné.

- 8.8. Zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi za všetky škody spôsobené objednávateľovi pri plnení povinností v zmysle tejto zmluvy. Zodpovednosť za škodu nesie zhotoviteľ aj v prípade, ak je takáto škoda spôsobená jeho zamestnancami alebo osobami ním poverenými činnosťou podľa tejto zmluvy.
- 8.9. Zodpovednosť za vady sa ďalej riadi príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

### Čl. 9. Zmluvné pokuty

- 9.1 Ak zhotoviteľ nedokončí objednané servisné služby alebo opravy v stanovenom termíne podľa odseku 7.7 tejto zmluvy alebo sa dostane do omeškania s iným plnením podľa tejto zmluvy, objednávateľ je oprávnený uplatniť si u zhotoviteľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100,- EUR (slovom sto eur) za každý aj začatý deň omeškania, a to za každé jednotlivé porušenie tejto povinnosti.
- 9.2 Ak objednávateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti podľa článku 5. odseku 6) zmluvy, zhotoviteľ je oprávnený uplatniť si u objednávateľa nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že žiadne iné sankcie voči objednávateľovi v prípade omeškania objednávateľa podľa predchádzajúcej vety tohto odseku zmluvy neuplatní.
- 9.3 Ak zhotoviteľ neodošle faktúru k úhrade v termíne podľa článku 5. odseku 4) zmluvy, objednávateľ je oprávnený uplatniť si u zhotoviteľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z ceny za **servisné služby a opravy a/alebo náhradné diely** za každý aj začatý deň omeškania, a to za každé jednotlivé porušenie tejto povinnosti.
- 9.4 Ak zhotoviteľ nenastúpi na odstraňovanie oprávnených reklamovaných väd v lehote podľa odseku 8.7 zmluvy a/alebo reklamované vady neodstráni v písomne dohodnutom termíne, alebo v zmysle odseku 8.7, má objednávateľ právo uplatniť si u zhotoviteľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100,- EUR (slovom sto eur) za každý aj začatý deň omeškania, a to za každú reklamovanú vadu jednotlivo.
- 9.5 Zhotoviteľ je povinný zmluvnú pokutu podľa bodu 9.1 a 9.4. tohto článku zmluvy uhradiť bez zbytočného odkladu potom, čo ho k tomu objednávateľ vyzve, najneskôr však do 3 pracovných dní od doručenia výzvy objednávateľa. Nároky objednávateľa na náhradu škody tým nie sú dotknuté, a to v plnom rozsahu vzniknutej škody.

### Čl. 10 Vyššia moc

- 10.1 Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú prípady, ktoré nie sú závislé od vôle povinnej zmluvnej strany, ani ich nemôžu ovplyvniť zmluvné strany, bránia im v splnení povinností, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala napr. vojna, mobilizácia, povstanie, živelné pohromy.

- 10.2 V prípade, keď niektorá zmluvná strana zistí, že z dôvodu vyššej moci je znemožnená realizácia jednej alebo viacerých jej povinností, okamžite to oznámi druhej zmluvnej strane. Toto oznámenie musí byť písomné a musí obsahovať údaje o vzniku a povahe okolností a jeho možných dôsledkoch pre realizáciu servisných služieb.
- 10.3 Ak splnenie tejto zmluvy sa stane nemožným do dvoch (2) mesiacov od vyskytnutia sa vyššej moci, zmluvná strana, ktorá sa bude chcieť odvolať na vyššiu moc, požiadá druhú zmluvnú stranu o úpravu zmluvy vo vzťahu k predmetu, cene za servisné služby a času plnenia. Ak nedôjde k dohode, má zmluvná strana, ktorá sa odvolala na vyššiu moc, právo odstúpiť od zmluvy. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia oznámenia druhej zmluvnej strane.

### **Čl. 11 Spolupôsobenie a podklady objednávateľa**

- 11.1 Včasné spolupôsobenie objednávateľa má priamy dopad na včasné plnenie termínov zhotoviteľa len v prípade, ak túto skutočnosť zhotoviteľ objednávateľovi riadne preukáže.

### **Čl. 12 Doručovanie**

- 12.1 Všetky oznámenia a žiadosti podľa zmluvy budú urobené v písomnej forme a budú doručené osobne, kuriérom alebo doporučenou poštou príslušnej zmluvnej strane. Za zachovanie písomnej formy sa považuje aj odoslanie a potvrdenie objednávky či ponuky v zmysle článku 6 zmluvy, žiadosti o vybavenie reklamácie či iných písomností zasielaných e-mailom podľa zmluvy na e-mailové adresy uvedené v týchto článkoch zmluvy.
- 12.2 Takéto oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:
- a) momentom odovzdania písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto zmluvnú stranu na príslušnej adrese alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom) oprávneným zástupcom zmluvnej strany alebo
  - b) uplynutím piateho (5.) kalendárneho dňa od ich odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou);
  - c) písomnosť doručovaná elektronickou poštou (e-mailom) sa považuje za doručenú dňom preukázateľného odoslania písomnosti druhej zmluvnej strane, ktorej je adresovaná, a to na e-mailovú adresu, ktorú táto zmluvná strana na doručovanie určila.
- 12.3 Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené zmluvnej strane v daný pracovný deň v čase mimo bežnej pracovnej doby (8:00 hod. až 17:00 hod.) budú vždy považované za doručené nasledujúci pracovný deň.



12.4 Oznámenia, žiadosti a dokumenty, ktoré majú byť zmluvnej strane doručené budú, pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, druhej zmluvnej strane doručované výlučne na nasledovnú adresu:

**Objednávateľ:**

adresa:

vo veciach zmluvných do rúk:

vo veciach technických do rúk:

tel.:

e-mail:

**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**

Prešovská 48, 826 46 Bratislava

JUDr. Peter Olajoš,

predseda predstavenstva/generálny riaditeľ,

na základe štatútu predstavenstva

Ing. Pavel Levársky, vedúci Divízie čistenia odpadových vôd

**Zhotoviteľ:**

adresa:

vo veciach zmluvných do rúk:

vo veciach technických do rúk:

tel.:

e-mail:

**AB Project, s.r.o.**

Blatnica 490, 038 15 Blatnica

Ing. Soňa Hatalová, konateľ spoločnosti

Ing. Marián Hatala, konateľ spoločnosti

12.5 Zodpovedných zástupcov zmluvných strán a ich kontaktné údaje podľa bodu 5) ako aj kontakty určené pre zasielanie objednávok podľa článku 6 tejto zmluvy môžu zmluvné strany meniť písomným oznámením doručeným druhej zmluvnej strane, ako oznámenie postačuje zaslanie informácie e-mailom alebo listom.

12.6 Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručované podľa zmluvy budú vždy vyhotovené v slovenskom jazyku.

### **Čl. 13 Dôvernoscť informácií a mlčanlivosť**

13.1 Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie získaných dôverných informácií spôsobom obvyklým pre utajovanie takýchto dôverných informácií, ak nie je výslovne dohodnuté inak. Táto povinnosť platí bez ohľadu na ukončenie platnosti a účinnosti zmluvy. Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie dôverných informácií aj u svojich zamestnancov, zástupcov, ako aj iných spolupracujúcich tretích strán, pokiaľ im takéto informácie boli poskytnuté.

13.2 Za dôverné informácie sa považujú všetky a akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia:

- a) ktoré sa týkajú zmluvy a jej plnenia (najmä zmluva, informácie o právach a povinnostiach zmluvných strán),
- b) ktoré sa týkajú zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, všetky zmluvy, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce

sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva) a všetky ďalšie informácie o zmluvnej strane,

- c) ktoré sa týkajú obchodných partnerov zmluvných strán,
- d) pre ktoré je stanovený všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky osobitný režim nakladania (najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, daňové tajomstvo, osobné údaje, utajované skutočnosti),
- e) ktoré boli poskytnuté zmluvnej strane a/alebo získané zmluvnou stranou pred nadobudnutím platnosti a účinnosti zmluvy, pokiaľ sa týkajú jej predmetu alebo obsahu,
- f) ktoré sú výslovne zmluvnou stranou označené ako „dôverné“ alebo iným obdobným označením

13.3 Dôverné informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané jednou zmluvnou stranou od druhej zmluvnej strany na základe alebo v akejkoľvek súvislosti so zmluvou môžu byť použité výlučne na účely plnenia predmetu zmluvy a v súlade s predpismi, ktoré upravujú nakladanie s takýmito údajmi. Zmluvné strany sa zaväzujú dôverné informácie ako aj všetky informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané zmluvnými stranami na základe zmluvy udržiavať v prísnej tajnosti, zachovávať o nich mlčanlivosť a chrániť ich pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, a to i po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy. Zmluvná strana nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať, vyraziť ani použiť inak než na účely plnenia predmetu zmluvy, a to ani po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy, s výnimkou prípadu ich poskytnutia a/alebo odovzdania a/alebo oznámenia a/alebo sprístupnenia odborným poradcami zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov alebo audítorov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou mlčanlivosťou stanovenou alebo uloženou všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so zmluvnou stranou.

13.4 Povinnosť zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách sa nevzťahuje na informácie, ktoré:

- a) boli zverejnené už pred podpisom zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,
- b) sa stanú všeobecne a verejne dostupné po podpise zmluvy z iného dôvodu ako z dôvodu porušenia povinností podľa zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,
- c) majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej všeobecne záväznými právnymi predpismi, rozhodnutím súdu, prokuratúry alebo iného oprávneného orgánu verejnej moci, pričom v tomto prípade zmluvná strana, ktorá je povinná informácie sprístupniť, bezodkladne doručí druhej zmluvnej strane písomné oznámenie o tejto skutočnosti ešte pred sprístupnením týchto informácií,
- d) boli získané zmluvnou stranou od tretej strany, ktorá ich legitímne získala alebo vyvinula a ktorá nemá žiadnu povinnosť, ktorá by obmedzovala ich zverejňovanie.

13.5 Každá zmluvná strana bude zachovávať mlčanlivosť ohľadne dôvernej informácie poskytnutej druhou zmluvnou stranou, a to s rovnakou starostlivosťou, s akou

zachováva mlčanlivosť o vlastnej dôvernej informácii rovnakej povahy, vždy však najmenej v rozsahu primeranom odbornej starostlivosti. Každá zmluvná strana sa zaväzuje zabezpečiť s využitím technických, organizačných a administratívnych prostriedkov potrebné opatrenia za účelom zamedzenia úniku, zneužitia, poškodenia, zničenia, znehodnotenia, straty alebo odcudzenia dôvernej informácie a je povinná viesť dôverné informácie oddelene od dôverných informácií získaných od akejkoľvek tretej osoby.

- 13.6 Povinnosť mlčanlivosti zmluvných strán ohľadne dôverných informácií podľa zmluvy trvá aj po skončení zmluvy. Táto povinnosť prechádza na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 13.7 V prípade porušenia povinnosti mlčanlivosti ohľadne dôverných informácií niektorou zmluvnou stranou dotknutá zmluvná strana je oprávnená domáhať sa ochrany podľa ustanovení § 53 a nasl. Obchodného zákonníka; tým nie je dotknuté právo poškodenej zmluvnej strany na náhradu škody.
- 13.8 Objednávateľ ako prevádzkovateľ osobných údajov týmto informuje zhotoviteľa, že jeho osobné údaje, resp. osobné údaje jeho štatutárneho orgánu a jeho kontaktných osôb podľa tejto zmluvy ako dotknutých osôb, spracúva v rozsahu: titul, meno, priezvisko, email, telefónne číslo, na účel uzatvorenia a plnenia tejto zmluvy. Osobné údaje štatutárneho orgánu zhotoviteľa objednávateľ spracúva na právnom základe plnenia zmluvy (článok 6 ods. 1 písm. b) GDPR) a jeho kontaktných osôb na základe oprávneného záujmu na riadnom a včasnom plnení tejto zmluvy (článok 6 ods. 1 písm. f) GDPR). Dané osobné údaje budú spracúvané a uchovávané po dobu trvania zmluvného vzťahu a do uplynutia premičacej doby na uplatnenie práv zo zmluvného vzťahu. Získané osobné údaje nepodliehajú profilovaniu ani automatizovanému rozhodovaniu. Zhotoviteľ nezamýšľa prenos osobných údajov do tretej krajiny ani medzinárodnej organizácii. Na základe písomnej žiadosti alebo osobne u objednávateľa majú tieto dotknuté osoby právo: (i) žiadať o prístup k svojim osobným údajom a o opravu, vymazanie alebo obmedzenie spracúvania svojich osobných údajov; (ii) namietat' spracúvanie svojich osobných údajov; (iii) na prenosnosť osobných údajov; (iv) podať návrh na začatie konania na Úrade na ochranu osobných údajov SR. Ďalšie informácie o spracúvaní osobných údajov je možné nájsť aj na webovej stránke objednávateľa

<http://www.bvsas.sk/sk/o-nas/ochrana-osobnych-udajov/ochrana-osobnych-udajov.html>. Zhotoviteľ vyhlasuje, že sa so spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb u objednávateľa oboznámil a zaväzuje sa bez zbytočného odkladu pod podpise zmluvy oboznámiť aj ostatné dotknuté osoby s informáciami o spracúvaní ich osobných údajov u objednávateľa.

#### **Čl. 14. Všeobecné ustanovenia**

- 14.1 Objednávateľ je oprávnený proti pohľadávkam Zhotoviteľa započítat' akékoľvek svoje pohľadávky, ktoré ma voči Objednávateľovi. Zhotoviteľ je oprávnený započítat' svoje pohľadávky zo Zmluvy voči pohľadávkam Objednávateľa len s predchádzajúcim

písomným súhlasom Objednávateľa. Zánik pohľadávok započítaných v súlade s týmto odsekom Zmluvy nastane okamihom, keď dôjde k prejavu vôle smerujúcemu k započítaniu pohľadávok oprávnenou zmluvnou stranou a započítané pohľadávky sa stretnú.

- 14.2 Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán. Zhotoviteľ nie je oprávnený previesť pohľadávky a záväzky a ani akékoľvek iné práva a povinnosti z tejto Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávajúceho. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že ku žiadnej pohľadávke voči Objednávateľovi vyplývajúcej z tejto Zmluvy nezriadi záložné právo, a v prípade, ak Zhotoviteľ túto svoju povinnosť poruší, má Objednávateľ právo uplatniť si u Zhotoviteľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške Ceny za servisné služby.
- 14.3 V súlade s ustanoveniami § 401 Obchodného zákonníka sa zmluvné strany dohodli, že sa predlžuje premlčacia doba prípadných peňažných záväzkov Zhotoviteľa voči Objednávajúceму vzniknutých z titulu zmluvného vzťahu, ktorý sa riadi touto Zmluvou, a to na dobu trvania desať (10) rokov, od doby kedy premlčacia doba začne po prvý raz plynúť.
- 14.4 Zhotoviteľ vyhlasuje, že má uzatvorené poistenie majetku a zodpovednosti za škodu spôsobenú tretím osobám v súvislosti s jeho činnosťou podľa tejto Zmluvy. Zhotoviteľ predloží na kontrolu potvrdenia o poistení majetku a zodpovednosti za škodu. Tieto poistenia sa Zhotoviteľ zaväzuje udržiavať počas celej doby trvania tejto Zmluvy a Záručnej doby podľa tejto Zmluvy.

### Čl. 15 Záverečné ustanovenia

- 15.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy **do 24 mesiacov, alebo do vyčerpania finančného limitu** uvedeného v článku 4. odseku 2) zmluvy podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
- 15.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a v prípade, ak ide o zmluvu, ktorá je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovení § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovení § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, inak dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 15.3 Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo doplňovať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán formou písomných a očíslovaných dodatkov, inak sa na zmenu alebo doplnenie nebude prihliadať.
- 15.4 Zmluvu možno ukončiť:
- písomnou dohodou zmluvných strán,
  - písomným odstúpením od zmluvy v prípade porušovania dohodnutých zmluvných podmienok zhotoviteľom podľa tejto zmluvy alebo ak bol na majetok zhotoviteľa vyhlásený konkurz alebo zhotoviteľ vstúpil do likvidácie,

- c) výpoveďou s jednomesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým (1.) dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
- 15.5 Odstúpenie od zmluvy objednávateľom je účinné dňom jeho písomného doručenia zhotoviteľovi.
- 15.6 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť samostatne aj od čiastkovej objednávky jednotlivu, ak nastanú dôvody podľa tohto článku zmluvy.
- 15.7 Vzájomné vzťahy zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 15.8 Táto zmluva je záväzná a účinná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán a je vyhotovená v troch (3) vyhotoveniach, z ktorých dve (2) si ponechá objednávateľ a jedno vyhotovenie (1) si ponechá zhotoviteľ.
- 15.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.
- 15.10 V prípade, že ustanovenia príloh tejto zmluvy sú neúplné, odlišné, rozporuplné alebo iným spôsobom odporujú ustanoveniam tejto zmluvy, prednosť pred ustanoveniami príloh tejto zmluvy majú ustanovenia tejto zmluvy, ktoré sú pre zmluvné strany záväzné.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:

Príloha č. 1 - Zoznam zariadení HUBER

Príloha č. 2 - Cenník servisných prác

Príloha č. 3 - Cenník náhradných dielov pre prípad nepredvídanej opravy

Príloha č. 4 - Zoznam kontaktných osôb zhotoviteľa

Príloha č. 5 - Zoznam kontaktných osôb objednávateľa

Príloha č. 6 - Typy zariadení a frekvencia obhliadok

V Bratislave dňa 17.06.2021

V.....*Markoe*..... dňa 11. 06. 2021

**Za objednávateľa:**  
Bratislavská energetická spoločnosť, a.s.

**Za zhotoviteľa:**  
AB Project, s.r.o.

\_\_\_\_\_  
**JUDr. Peter Oš,**  
predseda predstavenstva/generálny riaditeľ,  
na základe č. \_\_\_\_\_ listu predstavenstva

\_\_\_\_\_  
**Ing. Soňa Hatalová**  
konateľ spoločnosti

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is crucial for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. It highlights the need for consistent and reliable data collection processes to ensure the validity of the findings.

3. The third part of the document describes the results of the data analysis and the key findings. It notes that the data indicates a significant trend in the market, which has implications for the organization's strategy.

4. The fourth part of the document discusses the implications of the findings and provides recommendations for future actions. It suggests that the organization should focus on improving its internal processes to better align with the market trends.

5. The fifth part of the document concludes the report and summarizes the main points. It reiterates the importance of ongoing monitoring and evaluation to ensure the organization remains competitive in a dynamic market.



Dr. Jane Doe  
Senior Researcher  
Department of Business Analytics  
University of Technology

Dr. John Smith  
Senior Lecturer  
Department of Business Analytics  
University of Technology

Dr. Emily White  
Senior Lecturer  
Department of Business Analytics  
University of Technology

Dr. Michael Green  
Senior Lecturer  
Department of Business Analytics  
University of Technology

**Príloha č. 1- Zoznam zariadení HUBER**

Por. Číslo	Výrobné číslo	Miesto inštalácie	Názov
1		ČOV Devínska Nová Ves	jemné mechanicky stierané hrablice SSL 2500x465x6
2		ČOV Devínska Nová Ves	jemné mechanicky stierané hrablice SSL 2500x465x6
3		ČOV Gbely	jemné strojne stierané hrablice SSV 4300 x 576 x 3
4	08137.1	ČOV Hamuliakovo	jemné hrablice SSL 2500x365x3
5	08137.2	ČOV Hamuliakovo	jemné hrablice SSL 2500x365x3
6	1558-1	ČOV Hamuliakovo	závitokový dopravník kalu PS 250/6
7	1558-1	ČOV Hamuliakovo	závitokový dopravník U 200/2000
8	288767	ČOV Hamuliakovo	lis WAP1
9	1300505	ČOV Hamuliakovo	práčka piesku RoSF4 BG
10	11151	ČOV Holíč	jemné strojne stierané hrablice SSL 2500x565x6
11		ČOV Holíč	závitokový bezjadrový dopravník U200/4000
12		ČOV Holíč	hydraulický lis HP 2-150/500
13	11151	ČOV Holíč	jemné strojne stierané hrablice SSL 2500x565x3
14		ČOV Malacky	hydraulický lis s výtlačným potrubím
15	1663	ČOV Malacky	jemné strojne stierané hrablice SSL 3000x565x3
16	09057/1	ČOV Modra	jemné strojne stierané hrablice SSL 3000x465x3
17	2091	ČOV Petržalka	jemné mechanicky stierané hrablice SSL 3500x1265x6
18	4075	ČOV Petržalka	jemné mechanicky stierané hrablice SSL 3500x1265x6
19	4117	ČOV Petržalka	závitokový bezjadrový dopravník U260/14000
20	13143/1	ČOV Petržalka	jemné mechanicky stierané hrablice SSL 3500x1265x6
21	13143/2	ČOV Petržalka	jemné mechanicky stierané hrablice SSL 3500x1265x6
22		ČOV Petržalka	Práčka piesku RO SF4
23	08055/1	ČS Pezinok	jemné hrablice SSL 3000x465x6
24	08055/2	ČS Pezinok	jemné hrablice SSL 3000x465x6
25	08055/3	ČS Pezinok	závitový bezjadrový dopravník U200/2000
26	08055/4	ČS Pezinok	hydraulický lis HP2-200/500
27		ČOV Senica	jemné strojne stierané hrablice SSL 3000x965x6
28		ČOV Senica	jemné strojne stierané hrablice SSL 3000x965x6
29		ČOV Senica	závitokový bezjadrový dopravník U 200/6000
30		ČOV Senica	práčka piesku
31	210ZE133	ČOV Skalica	mirkositový bubnový filter
32		ČOV Skalica	separátor piesku
33	08054/1	ČOV Skalica	jemné strojne stierané hrablice SSL 3500x365x3
34		ČOV Skalica	lapač štrku
35	08054/2	ČOV Skalica	jemné strojne stierané hrablice SSL 3500x365x6
36		ÚČOV Vrakuňa	závitokový lis WAP/SL 4 s príslušenstvom
37	1050-1	ÚČOV Vrakuňa	jemné mechanicky stierané hrablice SSL 4900x1065x6
38	1050-2	ÚČOV Vrakuňa	jemné mechanicky stierané hrablice SSL 4900x1065x6
39	2068-1	ÚČOV Vrakuňa	jemné mechanicky stierané hrablice SSL 4900x1065x6

40	2068-2	ÚČOV Vrakuňa	jemné mechanicky stierané hrablice SSL 4900x1065x6
41	283626	ÚČOV Vrakuňa	práčka zhrabkov WAP/SL
42	99157-1	ÚČOV Vrakuňa	jemné mechanicky stierané hrablice SSL 4900x1065x6
43	99157-2	ÚČOV Vrakuňa	jemné mechanicky stierané hrablice SSL 4900x1065x6
44	99157-3	ÚČOV Vrakuňa	závitovkový bezjadrový dopravník U 260
45	13005053	ÚČOV Vrakuňa	práčka piesku RoSF4 BG



## Príloha č. 2 - Cenník servisných prác

Hodinová sadzba za poruchový servis

42,70 EUR bez DPH/ hodina

Por. Číslo	Výrobné číslo	Názov	Cena za 1 obhliadku a pravidelný (profylaktický) servis (vrátane materiálu- prevádzkové kvapaliny, oleje, filtre atd' a cestovných nákladov) v EUR bez DPH
1		jemné mechanicky stierané hrablice SSL 2500x465x6	429
2		jemné mechanicky stierané hrablice SSL 2500x465x6	429
3		jemné strojne stierané hrablice SSV 4300 x 576 x 3	429
4	08137.1	jemné hrablice SSL 2500x365x3	429
5	08137.2	jemné hrablice SSL 2500x365x3	429
6	1558-1	závitkový dopravník kalu PS 250/6	261
7	1558-1	závitkový dopravník U 200/2000	261
8	288767	lis WAP1	263
9	1300505	práčka piesku RoSF4 BG	263
10	11151	jemné strojne stierané hrablice SSL 2500x565x6	429
11		závitkový bezjadrový dopravník U200/4000	261
12		hydraulický lis HP 2-150/500	263
13	11151	jemné strojne stierané hrablice SSL 2500x565x3	429
14		hydraulický lis s výtlačným potrubím	263
15	1663	jemné strojne stierané hrablice SSL 3000x565x3	429
16	09057/1	jemné strojne stierané hrablice SSL 3000x465x3	429
17	2091	jemné mechanicky stierané hrablice SSL 3500x1265x6	429
18	4075	jemné mechanicky stierané hrablice SSL 3500x1265x6	429
19	4117	závitkový bezjadrový dopravník U260/14000	261
20	13143/1	jemné mechanicky stierané hrablice SSL 3500x1265x6	429
21	13143/2	jemné mechanicky stierané hrablice SSL 3500x1265x6	429
22		Práčka piesku RO SF4	276
23	08055/1	jemné hrablice SSL 3000x465x6	429
24	08055/2	jemné hrablice SSL 3000x465x6	429
25	08055/3	závitový bezjadrový dopravník U200/2000	261
26	08055/4	hydraulický lis HP2-200/500	263
27		jemné strojne stierané hrablice SSL 3000x965x6	429
28		jemné strojne stierané hrablice SSL 3000x965x6	429
29		závitkový bezjadrový dopravník U 200/6000	261
30		práčka piesku	276
31	210ZE133	mirkositový bubnový filter	384
32		separátor piesku	263
33	08054/1	jemné strojne stierané hrablice SSL 3500x365x3	429
34		lapač štrku	263

35	08054/2	jemné strojne stierané hrablice SSL 3500365x6	429
36		závitovkový lis WAP/SL 4 s príslušenstvom	290
37	1050-1	jemné mechanicky stierané hrablice SSL 4900x1065x6	438
38	1050-2	jemné mechanicky stierané hrablice SSL 4900x1065x6	438
39	2068-1	jemné mechanicky stierané hrablice SSL 4900x1065x6	438
40	2068-2	jemné mechanicky stierané hrablice SSL 4900x1065x6	438
41	283626	práčka zhrabkov WAP/SL	290
42	99157-1	jemné mechanicky stierané hrablice SSL 4900x1065x6	438
43	99157-2	jemné mechanicky stierané hrablice SSL 4900x1065x6	438
44	99157-3	závitovkový bezjadrový dopravník U 260	261
45	13005053	práčka piesku RoSF4 BG	276

**Príloha č. 3 - Cenník náhradných dielov pre prípad nepredvídanej opravy**

<b>Názov ND</b>	<b>Zariadenie</b>	<b>Cena (EUR bez DPH/ks)</b>
Pohyblivá lamela SSL 1500	SSL	43,50
Pevná lamela SSL 1500 3mm	SSL	105,00
Pohyblivá lamela SSL 2000	SSL	51,50
Pevná lamela SSL 2000 3mm	SSL	112,90
Pevná lamela SSL 2000 6mm	SSL	112,80
Pohyblivá lamela SSL 2500	SSL	71,30
Pevná lamela SSL 2500 3mm	SSL	150,50
Pevná lamela SSL 2500 6mm	SSL	156,40
Pohyblivá lamela SSL 3000	SSL	80,70
Pevná lamela SSL 3000 3mm	SSL	182,20
Pevná lamela SSL 3000 6mm	SSL	172,30
Horná pohyblivá oceľová 3mm SSL3500/4900	SSL	99,00
Horná pohyblivá plastová 6mm SSL3500/4900	SSL	99,00
Horná pohyblivá oceľová 8mm SSL3500/4900	SSL	158,40
Horná pevná oceľová 3mm SSL3500/4900	SSL	112,90
Horná pevná oceľová 6mm SSL3500/4900	SSL	83,20
Horná pevná plastová 3+6mm SSL3500/4900	SSL	79,20
Spodná pohyblivá oceľová SSL 3500	SSL	59,40
Spodná pevná oceľová 3mm SSL 3500	SSL	110,80
Spodná pevná oceľová 6mm SSL 3500	SSL	112,60
Spodná pohyblivá oceľová SSL 4900	SSL	79,00
Spodná pevná oceľová 3mm SSL 4900	SSL	118,00
Spodná pevná oceľová 6mm SSL 4900	SSL	136,00
Súprava čapov a púzdiel/1 hrablice	SSL	673,20
Link system komplet/1 hrablice	SSL	1445,40
Plastová dištanca 3mm	SSL	0,65
Plastová dištanca 6mm	SSL	0,72
Ložisko 2206-2rs	SSL	49,50
Ložisko GE 30-C	SSL	39,60
Ložisko FC35a	SSL	75,30
Čap excentra ľavý	SSL	227,00
Čap excentra pravý	SSL	227,00
Excenter	SSL	271,30
Laná na SSL 1500 (pár)	SSL	908,80
Laná na SSL 2000 (pár)	SSL	810,80
Laná na SSL 2500 (pár)	SSL	920,00
Laná na SSL 3000 (pár)	SSL	928,20
Laná na SSL 3500 (pár)	SSL	930,00
Laná na SSL 4900 (pár)	SSL	960,00
Španovák	SSL	25,00
Tiahlo	SSL	80,00
Vertikálna dištanca 6 mm	SSL	82,00

Vertikálna dištancia 3 mm	SSL	86,00
Pohon hrablic SSL	SSL	1 500,00
Ložisko SF 40	SSL	90,00
Výstelka dopravníka U	U	275,00
Hriadeľ 12-27-0189	SSL	1115,00
Púzdro 12-27-0187	SSL	19,40
Olej hydraulický	HL	3,68
Lamela pevná 3300	SSV	173,83
Lamela pohyblivá spodná 4300-7300	SSV	136,84
Lamela pevná 33/43/6300	SSV	153,49
Lamela pohyblivá horná 33/43/630	SSV	112,80
Lamela zdvojenia SSV/3 t2 L350 W139 H3	SSV	25,70
Dištancie SSV 3 mm	SSV	1,46
Prírubové ložisko	SSV	113,62
Šesťhranná skrutka DIN 933	SSV	2,15
Šesťhranná matica DIN 934	SSV	0,68
Podložka DIN 125 A13,0	SSV	0,39
Valčekové ložisko NUTR D 90	SSV	201,55
Valčekové ložisko NUTR D 110	SSV	252,96
Doska 150x 60x 6 2xbo7	SSV	32,16
Skrutka so zapustenou hlavou DIN 963	SSV	1,26
Šesťhranná matica DIN 985	SSV	0,39
Podložka DIN 125	SSV	0,39
Hriadeľ D 40f9	SSV	100,78
Páka s púzdrom	SSV	388,03
Krúžok	SSV	12,85
Koncový závit závitovky	WAP1	216,53
Vodiaca lišta závitovky	WAP1	132,91
Ochrana hriadeľa 77H7	WAP1	304,41
Gufero 90	WAP1	173,64
Tesniaci krúžok 72,8	RoSF4 BG1	846,81
Čap 52	RoSF4 BG1	336,58
Horný nerezový disk 154	RoSF4 BG1	947,58
Spodný nerezový disk 154	RoSF4 BG1	673,15
Neopren D 755	RoSF4 BG1	499,50
Stredná časť miešadla L250 D 970	RoSF4 BG1	1739,00
Spodná časť miešadla L504 D 655	RoSF4 BG1	1998,30
Skrutka s valcovou halovou DIN 912	RoSF4 BG1	2,15
Trhací nit DIN EN ISO 15983	RoSF4 BG1	0,68
Tesniaci krúžok 105	RoSF4 BG3	945,45
Čap 80	RoSF4 BG3	370,89
Skrutka DIN 914	RoSF4 BG3	2,15
Skrutka DIN 933	RoSF4 BG3	1,26
Stredná časť miešadla L370 D 1634	RoSF4 BG3	1880,12
Spodná časť miešadla L804 D 714/644	RoSF4 BG3	2516,85
Stredná časť miešadla L317 D 1199	RoSF4 BG2	1734,32
Spodná časť miešadla L531 D 750	RoSF4 BG2	2476,08
Koncový závit závitovky	WAP/SL 4	653,86
Stieracia kefa D 262	WAP/SL 4	63,59
Vodiaca lišta závitovky	WAP/SL 4	167,23

Vodiaca lišta závitovky	WAP/SL 2	175,81
Olej prevodový syntetický Shell		7,50



**Príloha č. 4 - Zoznam kontaktných osôb zhotoviteľa**

Sídlo	Telefón	e-mail
Marián Hatala		
Soňa Hatalová		

STATE OF CALIFORNIA - DEPARTMENT OF REVENUE

DATE	AMOUNT	DESCRIPTION	REFERENCE
12/31/2011	100.00	STATE TAX	12/31/2011
1/1/2012	100.00	STATE TAX	1/1/2012



Príloha č. 5 - Zoznam kontaktných osôb objednávateľa

Sídlo	Meno	Telefón	e-mail
DČOV správa	Martin Štroffek		
ČOV Brezová p. Bradlom	Ľubomír Škarítka		
ČOV Devínska Nová Ves	Juraj Mikulec		
ČOV Gbely	Silvia Kováčiková		
ČOV Hamuliakovo	Dušan Targoš		
ČOV Holíč	Silvia Kováčiková		
ČOV Kopčany	Silvia Kováčiková		
ČOV Malacky	Pavol Ščasný		
ČOV Modra	Peter Hurban		
ČOV Petržalka	Marián Šlapák		
ČOV Pezinok	Peter Hurban		
ČOV Plavecký Štvrtok	Pavol Ščasný		
ČOV Senica	Miloslav Strýček		
ČOV Skalica	Silvia Kováčiková		
ČOV Svätý Jur	Peter Hurban		
ÚČOV Vrakuňa	Jozef Gost'		

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
[Faint text]	[Faint text]	[Faint text]	[Faint text]
[Faint text]	[Faint text]	[Faint text]	[Faint text]
[Faint text]	[Faint text]	[Faint text]	[Faint text]
[Faint text]	[Faint text]	[Faint text]	[Faint text]
[Faint text]	[Faint text]	[Faint text]	[Faint text]
[Faint text]	[Faint text]	[Faint text]	[Faint text]
[Faint text]	[Faint text]	[Faint text]	[Faint text]
[Faint text]	[Faint text]	[Faint text]	[Faint text]
[Faint text]	[Faint text]	[Faint text]	[Faint text]
[Faint text]	[Faint text]	[Faint text]	[Faint text]
[Faint text]	[Faint text]	[Faint text]	[Faint text]

## Príloha č. 6 - Typy zariadení a frekvencia obhliadok

Por. č.	Typ zariadenia	Frekvencia obhliadky
1	Hrubé hrablice TE-SMH	každých 6 mesiacov
2	Jemné hrablice SSL, TE-SKJH	každých 6 mesiacov
3	Závitovkové vertikálne hrablice so sitom TE-SRVH	každých 6 mesiacov
4	Závitovkové dopravníky TE-ZD	každých 6 mesiacov
5	Pásové dopravníky TE-PD	každých 6 mesiacov
6	Závitovkové lisy TE-ZL	každých 6 mesiacov
7	Závitovkové lisy s praním WAP, TE-ZLP	každých 6 mesiacov
8	Hydraulické lisy HP, TE-HL	každých 6 mesiacov
9	Separátory piesku TE-OPH, TE-OPK	každých 6 mesiacov
10	Práčky piesku TE-PP	každých 6 mesiacov
11	Nízkoploštinové koľajnicové podvozky TE-NPKP-E	každých 6 mesiacov
12	Nízkoploštinové koľajnicové podvozky TE-NPKP-R	každých 6 mesiacov
13	Vrátky	každých 6 mesiacov
14	Prevodovky	každých 12 mesiacov

Prvý cyklus obhliadok strojných zariadení bude vykonaný do 2 mesiacov, prevodoviek do 3 mesiacov odo dňa nadobudnutia platnosti zmluvy,

Vzájomná dohoda (odsúhlasenie) o nástupe na výkon obhliadok bude potvrdená emailom.

